

News Release



U.S. Department of Labor
Office of Public Affairs
Boston, Mass.
10-53-NEW / BOS 2010-049

For Immediate Release
Thursday, January 28, 2010
Contact: John M. Chavez
Phone: 617-565-2075

美國勞工部
取得聯邦法院的命令，該命令禁止紐約
布魯克林的食品銷售公司再次違反公平勞動基準法
(Fair Labor Standards Act, FLSA)
Grace Food Distribution Inc. 亦同意執行加強性守法計劃

紐約 – 美國勞工部已取得聯邦區域法院的和解判決，該判決禁止布魯克林的 Grace Food Distribution Inc. 及公司總裁 Ben Kwong C. Chiu 日後再次違反聯邦 FLSA 的最低工資、加班、記錄保存及反報復規定。

經勞工部工資與工時司 (Wage and Hour Division, WHD) 調查後，勞工部於 2009 年 9 月向紐約東區的全國區域法院提起訴訟，要求法院發出禁止令，命令被告停止違反 FLSA 的記錄保存規定。

WHD 紐約市區域辦事處處長 Philip Jacobson 表示：「這些被告未能保持正確的基本資訊記錄，如每名員工的姓名、住址、工作時數及已付薪資，長期忽視 FLSA 的記錄規定。」
「他們藉此不斷、蓄意阻礙我們判定員工是否依 FLSA 獲得薪資給付，從員工處獲取不當利益。」

FLSA 規定，雇主至少應支付每小時 \$7.25 元的聯邦最低工資給員工，且應就員工每週超過 40 個小時的工時支付員工正常薪資一倍半的報酬。該法律亦規定，雇主應保持正確的員工工資、工時及其他受雇情況記錄。

經法院核准的和解判決禁止被告違反 FLSA 的所有重要規定，並命令被告以員工所用語言將員工依 FLSA 規定所享有的權利通知所有員工，包括但不限於中文及英文。該判決進一步命令被告施行「加強性守法計劃」。

Jacobson 補充：「我們致力於確保雇主無法以無視員工存在的做法剝削員工。」
「除了要求遵守 FLSA 的最低工資、加班、記錄保存及反報復規定之外，此判決內含獨特的加強性守法計劃，此計劃要求雇主每週發出列明員工工時、工資費率及工資的書面報告單給員工，如薪資明細表。此計劃有助確保員工可自行確認自己是否獲得適當的新資給付，且可協助的調查員在調查雇主時判斷雇主是否守法。」

本案例由勞工部位於曼哈頓的 WHD 辦事處調查，並由勞工部位於紐約市的地區法務官辦事處 (Regional Solicitor's Office) 採取法律行動。如需有關 FLSA 規定的詳細資訊，請撥打 646-587-5300 與曼哈頓的 Wage and Hour Division 聯絡，或撥打勞工部免付費協助專線 866-4US-WAGE (487-9243)。您亦可上網瀏覽相關資訊，網址是 <http://www.wagehour.dol.gov>。

Solis v. Grace Food Distribution Inc. et al; Civil Action Number: 09-CV-4028

###